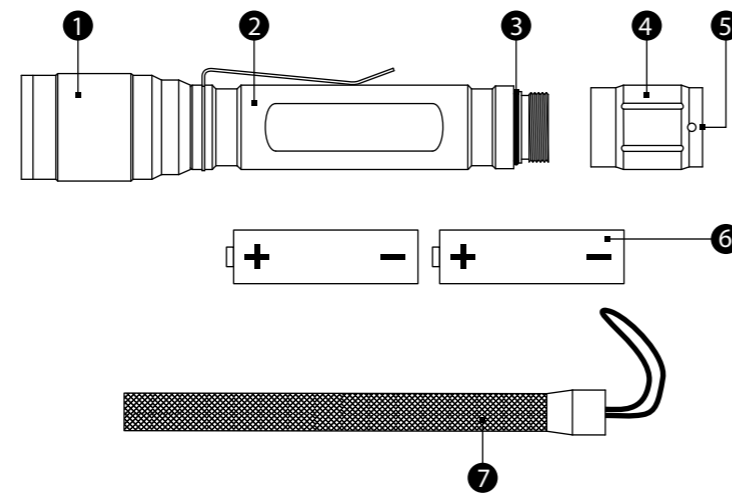
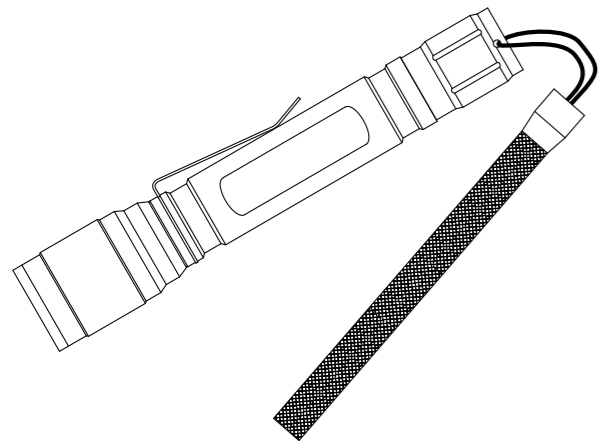


GIGALITE®



LED-Taschenlampe

• Zu Ihrer Sicherheit

Lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch und beachten Sie die Hinweise bei der Handhabung. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für eine spätere Verwendung auf.

Wichtige Informationen zu den Themen Sicherheit, Entsorgung, Garantie sowie Pflegehinweise entnehmen Sie dem beigefügten Hinweisblatt.

• Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Produkt ist zur Anwendung im Innen- und Außenbereich bestimmt. Das Produkt ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt und nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche.

Die Taschenlampe ist nicht für die Raumbelichtung im Haushalt geeignet.

• Sicherheitshinweise beachten

Lesen und beachten Sie die Sicherheitshinweise, um sich und die Umwelt zu schützen. Die Sicherheitshinweise entnehmen Sie dem beigefügten Hinweisblatt.

• Übersicht

Die Abbildung zeigt Ihnen die Taschenlampe im Detail.

- 1 Lampenkopf
- 2 Gehäuse
- 3 Dichtungsring
- 4 Endkappe
- 5 Druckschalter
- 6 Batterien
- 7 Handschlaufe

• Symbole

Auf der Verpackung finden Sie Symbole zu den Leuchteigenschaften des Produkts. In diesem Abschnitt erfahren Sie, was die Symbole bedeuten.

Dieses Symbol gibt die Helligkeit in Lumen an.

Dieses Symbol gibt die Leuchtweite in Meter an.

Dieses Symbol gibt Leuchtdauer in Stunden und Minuten an.

Die Bedeutung weiterer Symbole ist im beigefügten Hinweisblatt beschrieben.

• Verpackungsinhalt prüfen

Prüfen Sie den Lieferumfang, bevor Sie Ihr Gerät in Betrieb nehmen. Sollte etwas fehlen oder beschädigt sein, wenden Sie sich an unseren Servicepartner.

- ▶ 1 × LED-Taschenlampe (inkl. Handschlaufe)
- ▶ 2 × Batterie
- ▶ 1 × Gürtelholster
- ▶ 1 × Anleitung

• Batterien einlegen

- Schrauben Sie die Endkappe 4 vom Gehäuse 2 ab. Achten Sie darauf, dass der Dichtungsring 3 zwischen der Endkappe 4 und dem Gehäuse 2 nicht verrutscht.
- Legen Sie die Batterien 6 in der richtigen Ausrichtung in das Gehäuse 2 ein.
- Schrauben Sie die Endkappe 4 wieder auf das Gehäuse 2 auf. Die Taschenlampe erfüllt die Anforderungen der angegebenen Schutzart nur, wenn der zwischen der Endkappe 4 und dem Gehäuse 2 eingesetzte Dichtungsring 3 korrekt eingesetzt ist. Die Taschenlampe ist jetzt betriebsbereit.

TLG201

- DE Bedienungsanleitung
- GB Operating Manual
- FR Mode d'emploi
- IT Istruzioni d'uso
- ES Manual de instrucciones
- NL Gebruiksaanwijzing
- GR Οδηγίες Χρήσης

DE

DE

DE

• Taschenlampe bedienen

Befestigen Sie die Taschenlampe mit der Handschlaufe 7 beispielsweise an Ihrem Handgelenk, um diese sicher zu verwenden.

Die Taschenlampe hat 3 Betriebsarten, die Sie über den Druckschalter 5 auswählen können.

Der Schaltzyklus für die Betriebsarten der Taschenlampe funktioniert wie folgt:

Betriebsart 1 → Aus → Betriebsart 2 → Aus → Betriebsart 3 → Aus

- Betriebsart 1 Sparmodus (20 % Leuchtkraft)
- Betriebsart 2 maximale Helligkeit (100 % Leuchtkraft)
- Betriebsart 3 SOS-Notsignal als Blinkabfolge

Drücken Sie den Druckschalter 5 mehrfach, bis die gewünschte Betriebsart ausgewählt ist.

- Drücken Sie den Druckschalter 5, um die Betriebsart 1 auszuwählen.
- Drücken Sie den Druckschalter 5, um die Taschenlampe auszuschalten.
- Drücken Sie den Druckschalter 5, um die Betriebsart 2 auszuwählen.

Wählen Sie, dieser Schrittfolge folgend, die gewünschte Betriebsart der Taschenlampe aus.

Schnellauswahl der Betriebsarten

Optional können die Betriebsarten schnell ausgewählt werden. Hierbei werden die Betriebsarten wie zuvor beschrieben ausgewählt, ohne dass die Taschenlampe beim Auswählen der Betriebsart ausgeschaltet wird.

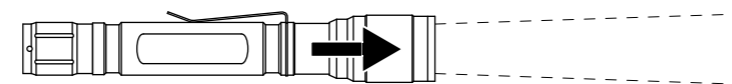
- Drücken Sie den Druckschalter 5, um die Betriebsart 1 auszuwählen.
- Drücken Sie den Druckschalter 5 nur leicht, bis das Licht erlischt.
- Lassen Sie den Druckschalter 5 wieder los. Die nächste Betriebsart ist ausgewählt.

Wählen Sie, dieser Schrittfolge folgend, die gewünschte Betriebsart der Taschenlampe aus.

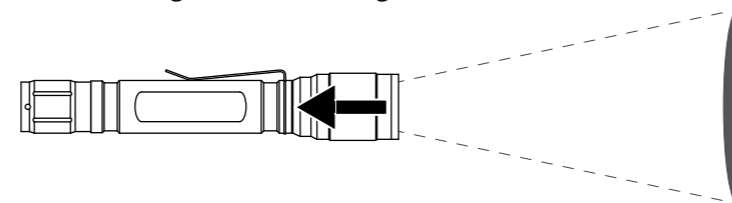
Fokussierungsfunktion

Die Taschenlampe verfügt im Lampenkopf über eine stufenlose Fokussierungsfunktion. Mit dieser Funktion können Sie den Lichtkegel streuen (vergrößern) oder fokussieren (verkleinern).

- Schieben Sie den Lampenkopf 1 vom Gehäuse 2 weg, um den Lichtkegel zu fokussieren (verkleinern).



- Ziehen Sie den Lampenkopf 1 in Richtung Gehäuse 2, um den Lichtkegel zu streuen (vergrößern).



DE

DE

DE

• Technische Daten

Bezeichnung	LED-Taschenlampe TLG201
Hauptmaterial	Aluminium
Gewicht (ohne Batterien)	98 g
Maße	28 × 155 mm
Batterien	2 × Alkaline-Batterien, Typ AA, 1,5 V = (DC, Gleichspannung)
Leuchtmittel (nicht austauschbar)	5 W CREE-XTE-LED
Leuchtdauer	ca. 6 Stunden (nach ANSI-Standard)
Leuchtweite	max. 175 Meter (nach ANSI-Standard)
Helligkeit	max. 200 Lumen
Lebensdauer (LED)	ca. 50000 Stunden
Funktionen	3 Betriebsarten (Sparmodus (20 %), maximale Helligkeit (100 %), SOS-Notsignal) Schnellauswahl der Betriebsarten Fokussierungsfunktion
Schutzart	IP44 (spritzwassergeschützt)

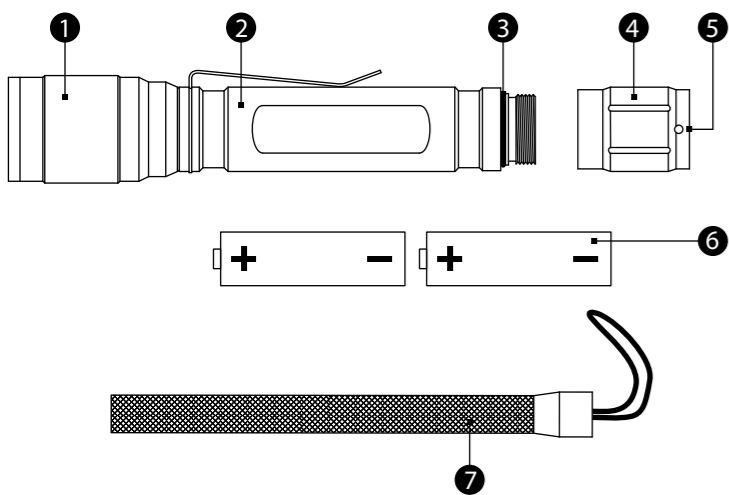
• Hersteller

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
GERMANY

DE

DE

DE



● Observe the Safety Information

Read and observe all the safety information to protect yourself and the environment from any harm. Refer to the information sheet enclosed for the relevant information on safety.

● General View

The illustration depicts the torch in detail.

- 1 Lamp head
- 2 Housing
- 3 Sealing ring
- 4 End cap
- 5 Press switch
- 6 Batteries
- 7 Wrist strap

● Symbols

The packaging contains symbols which indicate the illumination properties of the product. The significance of the symbols is explained below.

This symbol indicates the brightness in lumen.

This symbol indicates the lighting range in metres.

This symbol indicates the lighting duration in hours and minutes.

The significance of other symbols is explained in the information sheet enclosed.

● Checking the Package Contents

Check the package contents carefully before putting the device into operation. If anything is missing or damaged, please contact our Service partners.

- ▶ 1 × LED torch (including wrist strap)
- ▶ 2 × batteries
- ▶ 1 × belt holster
- ▶ 1 × manual

● Inserting the Batteries

1. Unscrew the end cap 4 from the housing 2. Pay attention that the sealing ring 3 between the end cap 4 and housing 2 does not slip.
2. Insert the batteries 6 in the housing 2 ensuring they are properly aligned.
3. Screw the end cap 4 back on the housing 2.

The torch only fulfils the requirements of the type of protection specified when the sealing ring 3 between the end cap 4 and housing 2 is inserted correctly.

The torch is now ready for use.

● Operating the Torch

Attach the torch to your wrist, for example, by means of the strap 7 in order to be able to use it safely.

The torch can operate in the following three operating modes which are selected by pressing the press switch 5.

The switching cycle of the operating modes is as follows:

Operating mode 1 → Off → Operating mode 2 → Off → Operating mode 3 → Off

- Operating mode 1 Energy-save mode (20% intensity)
- Operating mode 2 Maximum brightness (100% intensity)
- Operating mode 3 SOS light signal as a flashing sequence

Press the press switch 5 as often as necessary until the required mode is activated.

1. Press the press switch 5 to select operating mode 1.
2. Press the press switch 5 to switch the torch off.
3. Press the press switch 5 to select operating mode 2.

Use this sequence of steps to select the operating mode required for the torch.

LED Torch

● For Your Safety

Read the manual thoroughly and observe the information contained when using the device. Keep the manual close by for future reference.

Refer to the information sheet enclosed for important information on the subjects of safety, disposal, guarantee and product care.

● Intended Use

The torch is designed for use both indoors and outdoors. The torch is intended purely for private use and not for commercial purposes or other usage.

The torch is not suitable for lighting rooms within a household.

GB

GB

GB

GB

Quick Selection of Operating Modes

There is an optional method with which to select the operating mode required more quickly. In this case, select the operating modes as described above without switching the torch off during the selection process.

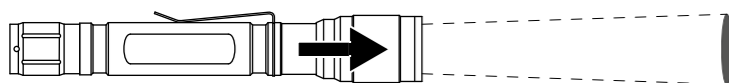
1. Press the press switch 5 to select operating mode 1.
2. Press the press switch 5 lightly until the torch goes out.
3. Release the press switch 5. The next operating mode in the cycle is selected.

Use this sequence of steps to select the operating mode required for the torch.

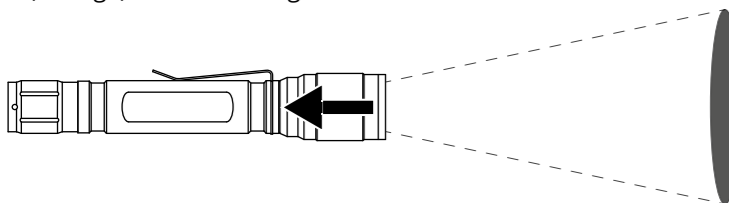
Focusing Function

The torch is provided with a continuous adjustment focusing function through sliding the torch head. This function can be used to adjust the beam of light produced, either to enlarge the area illuminated or reduce and intensify the area illuminated.

1. Slide the torch head 1 away from the housing 2 to focus (concentrate) the beam of light.



2. Slide the torch head 1 towards the housing 2 to scatter (enlarge) the beam of light.



GB

GB

FR

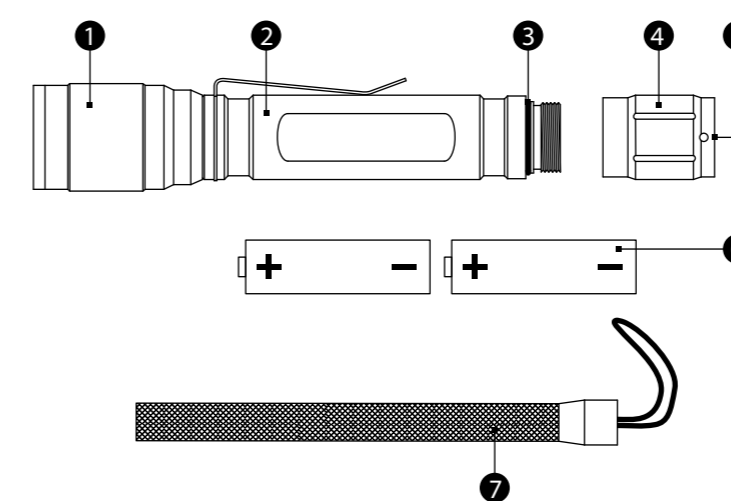
FR

● Technical Data

Designation	TLG201 LED torch
Main material	Aluminium
Weight (without batteries)	98 g
Dimensions	28 × 155 mm
Batteries	2 × alkaline batteries, AA, 1.5 V = (DC)
Illuminant (not replaceable)	5 W CREE-XTE LED
Lighting period	Approx. 6 hours (compliant with ANSI standard)
Lighting range	Max. 175 meters (compliant with ANSI standard)
Brightness	Max. 200 lumen
Service life (LED)	Approx. 50,000 hours
Functions	3 operating modes (energy-save mode (20%), maximum brightness (100%), SOS signal) Quick selection of operating modes Focusing function
Type of protection	IP44 (splashproof)

● Manufacturer

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
GERMANY



LAMPE DE POCHE À LED

● Pour votre sécurité

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes lorsque vous manipulez la lampe de poche. Conservez celui-ci pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

Vous trouverez d'importantes informations concernant la sécurité, l'élimination, la garantie, ainsi que des remarques relatives à l'entretien dans la fiche d'instruction jointe.

● Utilisation conforme à l'usage prévu

La lampe torche est adaptée aux activités de plein air et à une utilisation à l'intérieur. Elle est destinée exclusivement à un usage privé. Tout usage industriel ou autres domaines d'utilisation sont exclus.

La lampe torche ne convient pas pour servir d'éclairage ambiant chez soi.

● Respecter les consignes de sécurité

Veuillez les lire et en tenir compte pour vous protéger, ainsi que respecter l'environnement. Vous trouverez les consignes de sécurité dans la fiche d'instruction jointe.

● Aperçu

L'illustration vous montre la lampe torche en détail.

- 1 Tête de lampe
- 2 Corps
- 3 Joint d'étanchéité
- 4 Cache d'extrémité
- 5 Interrupteur poussoir
- 6 Piles
- 7 Dragonne

GB

GB

FR

FR

● Symboles

Vous trouverez sur l'emballage des symboles relatifs aux caractéristiques lumineuses du produit. Cette section vous explique leur signification.



Ce symbole indique la luminosité en lumens.



Ce symbole indique la portée d'éclairage en mètres.



Ce symbole indique l'autonomie d'éclairage en heures et minutes.

La signification d'autres symboles est décrite dans la fiche d'instruction jointe.

● Contrôler le contenu du coffret

Contrôlez le contenu du coffret avant de faire fonctionner l'appareil. Veuillez vous adresser à notre service après-vente si une pièce manque ou est endommagée.

- ▶ 1 Lampe de poche à LED (y compris dragonne)
- ▶ 2 Piles
- ▶ 1 Accroche-ceinture
- ▶ 1 Mode d'emploi

● Pose des piles

1. Dévissez le cache d'extrémité ④ du corps ② de la lampe torche. Assurez-vous que le joint d'étanchéité ③ entre le cache d'extrémité ④ et le corps ② reste bien en place.
2. Insérez les piles ⑥ dans le bon sens dans le corps ② de la lampe.

3. Revissez le cache ④ sur le corps ②.

La lampe torche ne répond aux exigences de l'indice de protection indiqué que si le joint d'étanchéité ③ situé entre le cache d'extrémité ④ et le corps ② est placé correctement.

Celle-ci est maintenant prête à fonctionner.

● Comment utiliser la lampe torche

Accrochez la lampe torche à l'aide de la dragonne ⑦, à votre poignet par exemple, pour pouvoir vous en servir en toute sécurité.

La lampe torche possède 3 modes d'éclairage que vous pouvez activer avec l'interrupteur poussoir ⑤.

Le cycle de commutation des modes d'éclairage de la lampe fonctionne comme suit :

Mode 1 → Éteint → Mode 2 → Éteint → Mode 3 → Éteint

Mode 1		Mode économie (20 % intensité lumineuse)
Mode 2		Luminosité maximum (100 % intensité lumineuse)
Mode 3		Signal de détresse SOS - succession de clignotements

Appuyez sur l'interrupteur poussoir ⑤ jusqu'à ce que vous sélectionnez le mode de votre choix.

1. Appuyez sur l'interrupteur poussoir ⑤ pour sélectionner le mode 1.
2. Appuyez sur l'interrupteur poussoir ⑤ pour éteindre la lampe.
3. Appuyez sur l'interrupteur poussoir ⑤ pour sélectionner le mode 2.

Sélectionnez le mode voulu en suivant cet ordre.

Sélection rapide des modes d'éclairage

En option, vous pouvez sélectionner rapidement les modes. Il vous suffit de les sélectionner comme décrit plus haut sans avoir besoin d'éteindre la lampe à chaque fois.

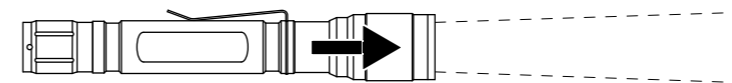
1. Appuyez sur l'interrupteur poussoir ⑤ pour sélectionner le mode 1.
2. Appuyez légèrement sur l'interrupteur poussoir ⑤ jusqu'à ce que la lumière s'éteigne.
3. Relâchez l'interrupteur ⑤. Le nouveau mode d'éclairage est sélectionné.

Sélectionnez le mode voulu en suivant cet ordre.

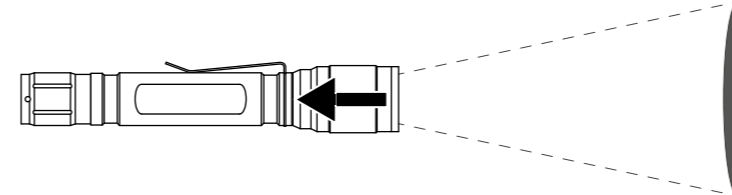
Fonction focalisation

La tête de la lampe torche est dotée d'une fonction focalisation progressive. Cette fonction vous permet de disperser le cône lumineux (agrandir) ou de le focaliser (réduire).

1. Repoussez la tête de lampe ① du corps ② pour focaliser (réduire) le cône lumineux.



2. Poussez la tête de lampe ① vers le corps ② pour disperser (agrandir) le cône lumineux.



● Données techniques

Désignation	Lampe de poche à LED TLG201
Matériau principal	Aluminium
Poids (sans piles)	98 g
Dimensions	28 × 155 mm
Piles	2 Piles alcalines, type AA, 1,5 V = (DC, tension continue)
Source d'éclairage (non interchangeable)	5 W CREE-XTE-LED
Autonomie	env. 6 heures (selon la norme ANSI)
Portée du faisceau lumineux	max. 175 mètres (selon la norme ANSI)
Luminosité	max. 200 lumens
Durée de vie (LED)	env. 50 000 heures
Fonctions	3 modes d'éclairage (mode économie (20 %), luminosité maximum (100 %), signal de détresse SOS) Sélection rapide des modes d'éclairage Fonction focalisation
Type de protection	IP44 (étanche aux projections d'eau)

● Fabricant

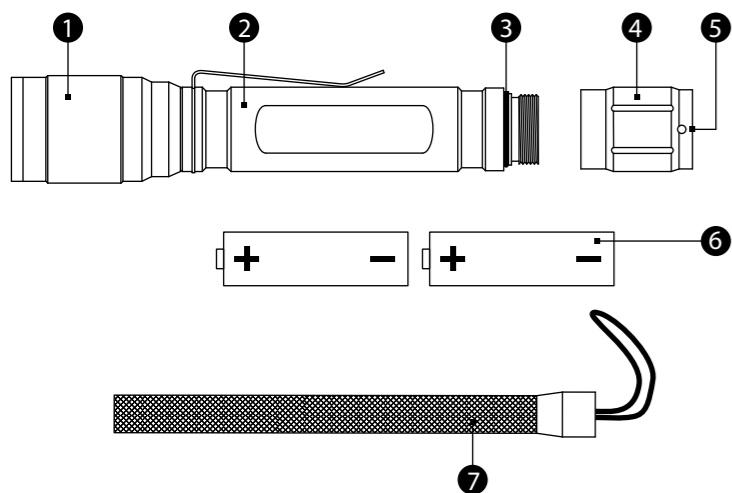
GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
ALLEMAGNE

FR

FR

FR

FR



● Osservare le indicazioni di sicurezza

Leggere e osservare le indicazioni di sicurezza allo scopo di proteggere se stessi e l'ambiente. Per consultare le indicazioni di sicurezza si veda il foglietto informativo accluso.

● Vista d'insieme

La figura illustra la torcia in dettaglio.

- | | | |
|----------------------|------------------------|----------------------|
| ① Testa della torcia | ④ Coperchio | ⑦ Cinturino da polso |
| ② Involucro | ⑤ Pulsante a pressione | |
| ③ Anello di tenuta | ⑥ Pile | |

● Simboli

La confezione riporta i simboli riferiti alle proprietà luminose del prodotto. Il seguente paragrafo illustra il significato dei simboli.



Questo simbolo indica la luminosità in lumen.



Questo simbolo indica la portata luminosa in metri.



Questo simbolo indica l'autonomia dell'illuminazione in ore e minuti.

Per il significato degli altri simboli si veda il foglietto informativo accluso.

● Verificare il contenuto della confezione

Verificare il contenuto della confezione prima di mettere in funzione l'apparecchio. In caso dovesse mancare qualcosa o risultare danneggiato, si prega di rivolgersi al nostro partner di assistenza.

- ▶ 1 torcia LED (incl. cinturino da polso)
- ▶ 2 pile
- ▶ 1 clip per cintura
- ▶ 1 istruzioni d'uso

● Inserimento delle pile

1. Svitare il coperchio ④ dall'involucro ②. Assicurarsi che l'anello di tenuta montato tra coperchio ③ ed involucro ④ non scivoli via dalla corretta sede. ②
2. Inserire le pile ⑥ con il corretto orientamento nell'involucro ②.
3. Riavvitare il coperchio ④ di nuovo sull'involucro ②.

La torcia soddisfa i requisiti della classe di protezione indicata solo se l'anello di tenuta previsto tra coperchio ④ ed involucro ② risulta montato correttamente. ③

La torcia è quindi pronta all'uso.

● Esercizio della torcia

Fissare la torcia con l'ausilio del cinturino da polso ⑦ ad es. al proprio polso in modo da poterla utilizzare in sicurezza.

La torcia presenta 3 modi operativi selezionabili mediante pulsante a pressione ⑤.

La selezione dei vari modi operativi della torcia funziona come segue:

Modo operativo 1 → OFF → Modo operativo 2 → OFF → Modo operativo 3 → OFF

Modo operativo 1		Modalità ECO (20% d'intensità luminosa)
Modo operativo 2		Max. luminosità (100% d'intensità luminosa)
Modo operativo 3		Segnalazione lampeggiante SOS

Premere il pulsante a pressione ⑤ ripetutamente finché risulta selezionato il modo operativo desiderato.

1. Premere il pulsante a pressione ⑤ per selezionare il modo operativo 1.
2. Premere il pulsante a pressione ⑤ per disinserire la torcia.
3. Premere il pulsante a pressione ⑤ per selezionare il modo operativo 2.

Selezionare secondo questo schema il modo operativo della torcia richiesto.

Selezione rapida dei modi operativi

Opzionalmente è anche possibile compiere una selezione rapida dei modi operativi. Selezionare in tal caso i modi operativi come sopra descritto, senza però disinserire la torcia durante la selezione del modo operativo.

1. Premere il pulsante a pressione ⑤ per selezionare il modo operativo 1.
2. Premere il pulsante a pressione ⑤ solo leggermente finché la luce si spegne.
3. Rilasciare quindi il pulsante a pressione ⑤. Selezionare il modo operativo successivo.

Selezionare secondo questo schema il modo operativo della torcia richiesto.

IT

IT

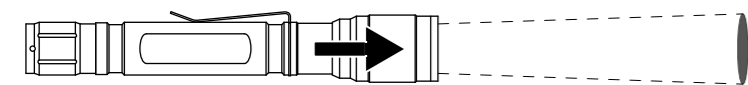
IT

IT

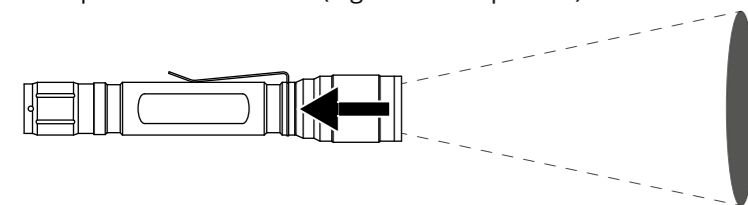
Función de focalización

La torcia è dotata in testa di una funzione di focalizzazione continua. Questa funzione consente di rendere ampio (ingrandire l'apertura) o focalizzare (rimpicciolire l'apertura) il fascio luminoso.

1. Allontanare la testa della torcia ❶ dall'involucro ❷ per focalizzare il fascio luminoso (rimpicciolirne l'apertura).



2. Avvicinare la testa della torcia ❶ all'involucro ❷ per rendere ampio il fascio luminoso (ingrandirne l'apertura).

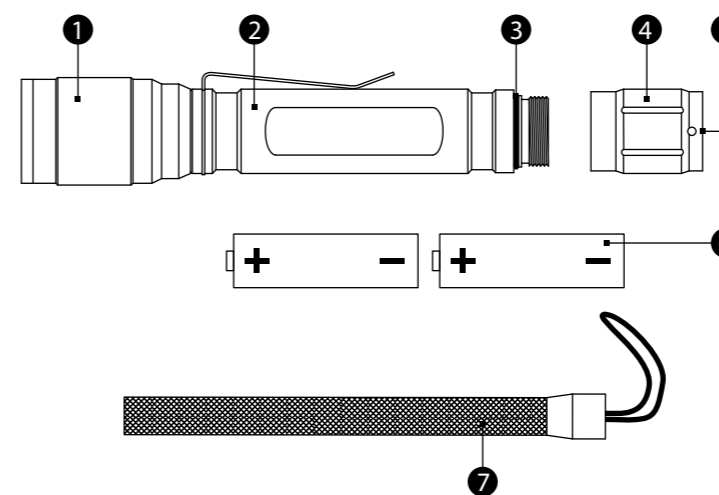


• Dati tecnici

Descrizione	Torcia a LED TLG201
Materiale principale	Alluminio
Peso (senza pile)	98 g
Dimensioni	28 x 155 mm
Pile	2 pile alcaline, tipo AA, 1,5 V = (DC, tensione continua)
Lampada (non sostituibile)	LED CREE-XTE da 5 W
Autonomia	ca. 6 ore (secondo standard ANSI)
Raggio del fascio di luce	max. 175 metri (secondo standard ANSI)
Luminosità	max. 200 lumen
Durata utile (LED)	ca. 50.000 ore
Funzioni	3 modi operativi (modalità ECO (20%), massima luminosità (100%), segnalazione lampeggiante SOS) Selezione rapida dei modi operativi Funzione di focalizzazione
Protezione	IP44 (protezione dagli spruzzi d'acqua)

• Produttore

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
GERMANY



Linterna LED

• Para su seguridad



Lea el manual de instrucciones atentamente y tenga en cuenta las advertencias relativas al manejo. Guarde el manual de instrucciones para cualquier utilización posterior.

Encontrará Información importante sobre seguridad, eliminación, garantía, así como las advertencias de cuidado en la hoja informativa adjunta.

• Uso previsto

Este producto está pensado para su aplicación en interiores y exteriores. El producto solo está pensado para uso particular y no para usos industriales ni otros campos de aplicación.

La linterna no resulta adecuada para la iluminación de habitaciones en casa.

• Tener en cuenta las advertencias de seguridad

Lea y tenga en cuenta las advertencias de seguridad para protegerse a sí mismo y al medio ambiente. Encontrará las advertencias de seguridad en la hoja informativa adjunta.

• Vista general

La figura muestra la linterna en detalle.

- | | | | | | | |
|-----------|-----------|-------------------|------------------|--------------------------|---------|------------------------|
| ❶ Cabezal | ❷ Carcasa | ❸ Anillo de junta | ❹ Cubierta final | ❺ Interruptor de presión | ❻ Pilas | ❼ Correa de transporte |
|-----------|-----------|-------------------|------------------|--------------------------|---------|------------------------|

IT

IT

ES

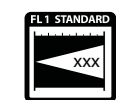
ES

• Símbolos

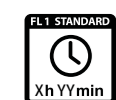
En el embalaje figuran los símbolos sobre las características de iluminación del producto. En este apartado se explica el significado de los símbolos.



Este símbolo indica la luminosidad en lúmenes.



Este símbolo indica el alcance de luz en metros.



Este símbolo indica el tiempo de iluminación en horas y minutos.

El significado de los demás símbolos se describe en la hoja informativa adjunta.

• Comprobar el contenido del embalaje

Compruebe el volumen de suministro antes de poner el dispositivo en servicio. Diríjase a nuestro socio de servicio si falta algo o se observan daños.

- ▶ 1 linterna LED (con correa de transporte)
- ▶ 2 pilas
- ▶ 1 funda de cinturón
- ▶ 1 instrucciones

• Introducir las pilas

1. Desatornille la cubierta final ❹ de la carcasa ❷. Preste atención a que no se desplace el anillo de junta ❸ entre la cubierta final ❹ y la carcasa ❷.
2. Coloque las pilas ❻ con la orientación correcta en la carcasa ❷.

3. Vuelva a atornillar la cubierta final ❹ en la carcasa ❷.

La linterna solo cumple los requisitos del tipo de protección indicado si se ha insertado correctamente el anillo de junta ❸ entre la cubierta final ❹ y la carcasa ❷.

La linterna ahora se encuentra en disposición de servicio.

• Utilizar la linterna

Fije la linterna con la correa de transporte ❷, por ejemplo, en su muñeca para poder utilizarla con seguridad.

La linterna tiene 3 modos que se pueden seleccionar con el interruptor de presión ❺.

El ciclo de conmutación para los modos de la linterna funciona como sigue:

Modo 1 → Apagado → Modo 2 → Apagado → Modo 3 → Apagado

Modo 1	●	Modo de ahorro (20 % de la luminosidad)
Modo 2	●	Máxima luminosidad (100 % de la luminosidad)
Modo 3	●	Señal de emergencia SOS como secuencia intermitente

Pulse el interruptor de presión ❺ repetidamente hasta tener seleccionado el modo deseado.

1. Pulse el interruptor de presión ❺ para seleccionar el modo 1.
2. Pulse el interruptor de presión ❺ para apagar la linterna.
3. Pulse el interruptor de presión ❺ para seleccionar el modo 2.

Seleccione el modo deseado de la linterna usando esta secuencia de pasos.

Selección rápida de los modos

Opcionalmente es posible seleccionar los diferentes modos de forma rápida. Para ello se seleccionan los modos según la descripción anterior, pero sin apagar la linterna en el momento de seleccionar el modo.

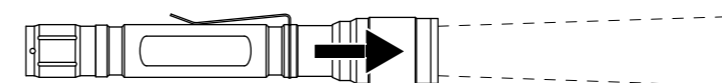
1. Pulse el interruptor de presión ❺ para seleccionar el modo 1.
2. Pulse el interruptor de presión ❺ solo ligeramente hasta que se apague la luz.
3. Vuelva a soltar el interruptor de presión ❺. El siguiente modo está seleccionado.

Seleccione el modo deseado de la linterna usando esta secuencia de pasos.

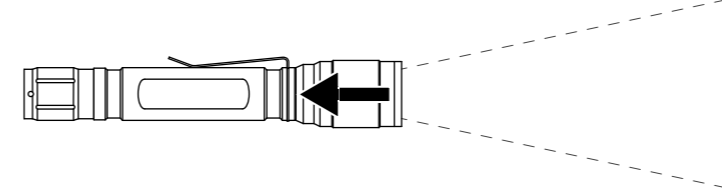
Función de enfocar

La linterna dispone en el cabezal de una función de enfocar progresiva. Esta función le permite dispersar (aumentar) o enfocar (reducir) el haz luminoso.

1. Aleje el cabezal ❶ de la carcasa ❷ para enfocar (reducir) el haz luminoso.



2. Acercar el cabezal ❶ a la carcasa ❷ para dispersar (aumentar) el haz luminoso.



• Datos técnicos

Designación	Linterna LED TLG201
Material principal	Aluminio
Peso (sin pilas)	98 g
Dimensiones	28 x 155 mm
Pilas	2 pilas alcalinas, tipo AA, 1,5 V = (CC, corriente continua)
Medio luminescente (no se puede cambiar)	5 W LED CREE-XTE
Tiempo de iluminación	Aproximadamente 6 horas (según estándar ANSI)
Alcance de luz	Como máximo, 175 metros (según estándar ANSI)
Luminosidad	Como máximo, 200 lúmenes
Vida útil (LED)	Aproximadamente 50.000 horas
Funciones	3 modos (modo de ahorro (20 %), luminosidad máxima (100 %), señal de emergencia SOS) Selección rápida de los modos Función de enfocar
Tipo de protección	IP44 (protegida contra proyecciones de agua)

• Fabricante

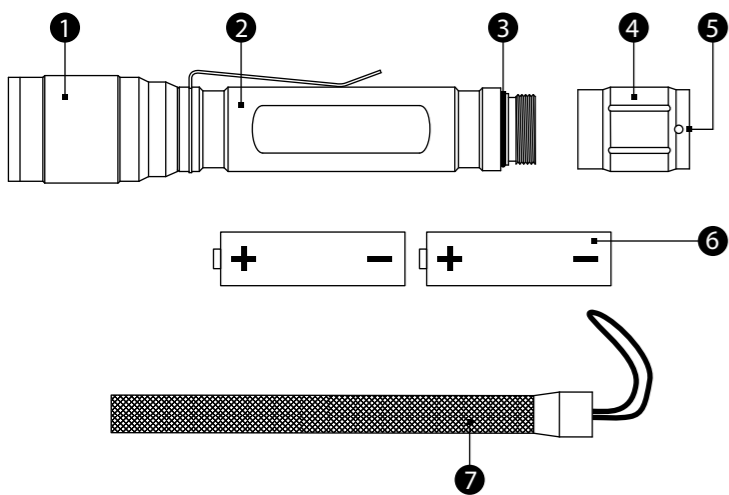
GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
ALEMANIA

ES

ES

ES

ES



• Beoogd gebruik

Het product is bedoeld voor gebruik binnen en buiten. Het product is alleen bedoeld voor privégebruik en niet voor commercieel gebruik of andere toepassingen.

De zaklamp is niet geschikt voor verlichting van kamers in huishoudens.

• Veiligheidsinstructies in acht nemen

Lees en volg de veiligheidsinstructies om uzelf en het milieu te beschermen. De veiligheidsinstructies vindt u in het bijgevoegde informatieblad.

• Overzicht

De afbeelding toont de zaklamp in detail.

- 1 Lampkop
- 2 Behuizing
- 3 Afdichtingsring
- 4 Eindkap
- 5 Drukschakelaar
- 6 Batterijen
- 7 Polsriem

Led-zaklamp

• Voor uw eigen veiligheid

Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door en volg de instructies op bij het omgaan met het product. Bewaar de gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik.

Belangrijke informatie over de onderwerpen veiligheid, afvalverwijdering, garantie en onderhoudsinstructies vindt u in het bijgevoegde informatieblad.

• Symbolen

Op de verpakking vindt u symbolen die de lichteigenschappen van het product aangeven. In dit gedeelte leest u wat de symbolen betekenen.

- Dit symbool geeft de helderheid in lumen aan.
- Dit symbool geeft het lichtbereik in meters aan.
- Dit symbool geeft de verlichtingsduur in uren en minuten aan.

De betekenis van andere symbolen wordt beschreven in het bijgevoegde informatieblad.

• Inhoud van de verpakking controleren

Controleer de omvang van de levering voordat u het apparaat in gebruik neemt. Als er iets ontbreekt of beschadigd is, neem dan contact op met onze servicepartner.

- ▶ 1 x led-zaklamp (incl. polsriem)
- ▶ 2 x batterij
- ▶ 1 x riemholster
- ▶ 1 x instructies

• Batterijen plaatsen

1. Schroef de eindkap 4 van de behuizing 2 af. Zorg ervoor dat de afdichtingsring 3 tussen de eindkap 4 en de behuizing 2 niet verschuift.
2. Plaats de batterijen 6 in de juiste richting in de behuizing 2.
3. Schroef de eindkap 4 weer op de behuizing 2.

De zaklamp voldoet alleen aan de eisen van de gespecificeerde beschermingsgraad als de afdichtingsring die tussen de eindkap 4 en de behuizing 2 is aangebracht, correct is geplaatst 3.

De zaklamp is nu klaar voor gebruik.

• Bediening van de zaklamp

Bevestig de zaklamp met de polsriem 7 bijvoorbeeld aan uw pols, om de lamp veilig te gebruiken.

De zaklamp heeft 3 gebruiksmodi, die u via de drukschakelaar 5 kunt selecteren.

De schakelcyclus voor de gebruiksmodi van de zaklamp werkt als volgt:

Gebruiksmodus 1 → Uit → Gebruiksmodus 2 → Uit → Gebruiksmodus 3 → Uit

- Gebruiksmodus 1 Spaarmodus (20 % lichtsterkte)
- Gebruiksmodus 2 Maximale helderheid (100 % lichtsterkte)
- Gebruiksmodus 3 SOS-noodsignaal als knipperende reeks

Druk meerdere keren op de drukschakelaar 5 tot de gewenste gebruiksmodus is geselecteerd.

1. Druk op de drukschakelaar 5 om gebruiksmodus 1 te selecteren.
2. Druk op de drukschakelaar 5 om de zaklamp uit te schakelen.
3. Druk op de drukschakelaar 5 om gebruiksmodus 2 te selecteren.

Volg deze stappen om de gewenste gebruiksmodus van de zaklamp te selecteren.

NL

NL

NL

NL

• Snelle selectie van de gebruiksmodi

Optioneel kunnen de gebruiksmodi snel worden geselecteerd. Hierbij worden de gebruiksmodi zoals hierboven beschreven geselecteerd, zonder dat de zaklamp bij het selecteren van de gebruiksmodus wordt uitgeschakeld.

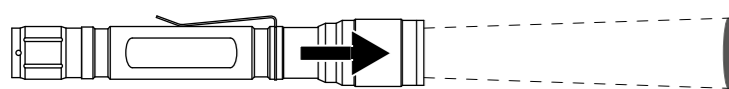
1. Druk op de drukschakelaar 5 om gebruiksmodus 1 te selecteren.
2. Druk de drukschakelaar 5 slechts licht in tot het licht uitgaat.
3. Laat de drukschakelaar 5 weer los. De volgende gebruiksmodus is geselecteerd.

Volg deze stappen om de gewenste gebruiksmodus van de zaklamp te selecteren.

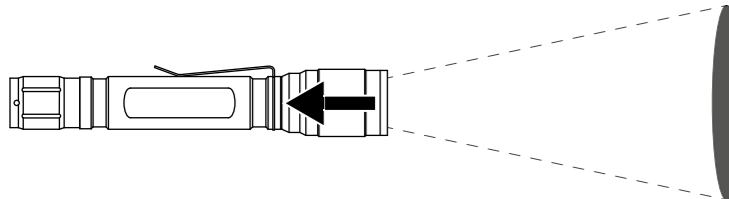
• Richtfunctie

De zaklamp heeft een traploos verstelbare richtfunctie in de lampkop. Met deze functie kunt u de lichtkegel verbreden (spreiden) of richten (versmallen).

1. Schuif de lampkop 1 van de behuizing 2 weg om de lichtkegel te richten (versmallen).



2. Trek de lampkop 1 naar de behuizing 2 om de lichtbundel te verbreden (spreiden).



NL

NL

GR

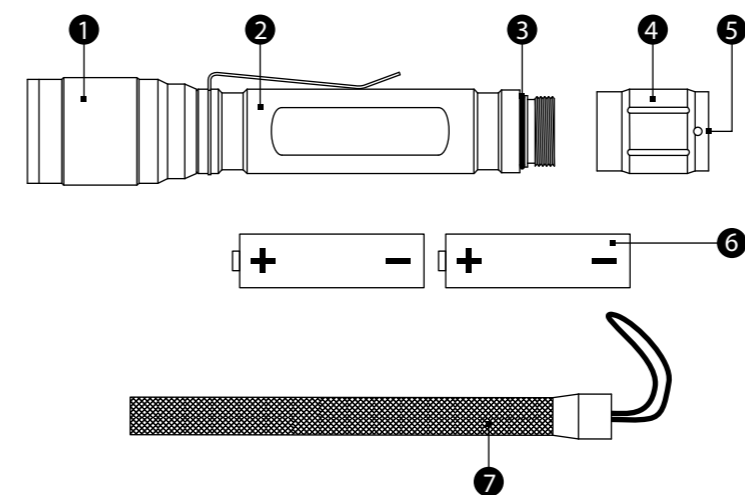
GR

• Technische gegevens

Naam	Led-zaklamp TLG201
Belangrijkste materiaal	aluminium
Gewicht (zonder batterijen)	98 g
Afmetingen	28 x 155 mm
Batterijen	2 x alkalinebatterijen, type AA, 1,5 V = (DC, gelijkspanning)
Lichtbron (niet verwisselbaar)	5 W CREE-XTE-LED
Verlichtingsduur	ca. 6 uur (volgens ANSI-norm)
Lichtbereik	max. 175 meter (volgens ANSI-norm)
Lichtsterkte	max. 200 lumen
Levensduur (led)	ca. 50000 uur
Functies	3 gebruiksmodi (spaarmodus (20 %), maximale helderheid (100 %), SOS-noodsignaal)
Beschermingsgraad	IP44 (spatwaterdicht)
	Snelle selectie van de gebruiksmodi
	Richtfunctie

• Fabrikant

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
DUITSLAND



Φακός LED

• Για την ασφάλειά σας

Διαβάστε προσεκτικά τις Οδηγίες Χρήσης και προσέξτε τις υποδείξεις κατά το χειρισμό. Φυλάξτε τις Οδηγίες Χρήσης για μετέπειτα αναφορά.

Σημαντικές πληροφορίες ως προς τα θέματα ασφάλεια, αποκομιδή, εγγύηση, καθώς και οδηγίες περιποίησης μπορείτε να τις διαβάσετε από το συνημμένο φυλλάδιο υποδείξεων.

• Χρήση σύμφωνα με τον προορισμό

Το προϊόν προορίζεται για τη χρήση σε εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους. Το προϊόν προορίζεται μόνο για ιδιωτική και όχι για επαγγελματική χρήση ή για άλλες εφαρμογές.

Ο φακός δεν ενδείκνυται ως οικιακός φωτισμός χώρου.

• Λάβετε υπόψη τις οδηγίες ασφαλείας

Διαβάστε και λάβετε υπόψη τις υποδείξεις ασφαλείας, για να προστατέψετε εσάς και το περιβάλλον. Τις οδηγίες ασφαλείας μπορείτε να τις διαβάσετε στο συνημμένο φύλλο υποδείξεων.

• Σύνοψη

Η εικόνα παρουσιάζει λεπτομερώς το φακό.

- 1 Κεφαλή λάμπας
- 2 Περιβλήμα
- 3 Δακτύλιος στεγανοποίησης
- 4 Εξωτερικό καπάκι
- 5 Διακόπτης
- 6 Μπαταρίες
- 7 Θηλιά

• Σύμβολα

Πάνω στη συσκευασία θα βρείτε σύμβολα για τη φωτιστική απόδοση του προωκνιόντος. Σε αυτήν την ενότητα θα μάθετε τι σημαίνουν τα σύμβολα.

- Αυτό το σύμβολο αναφέρει τη φωτεινότητα σε Lumen.
- Αυτό το σύμβολο αναφέρει το μήκος δέσμης φωτός σε μέτρα.
- Αυτό το σύμβολο αναφέρει τη διάρκεια φωτισμού σε ώρες και σε λεπτά..

Η σημασία και περαιτέρω συμβόλων αναγράφεται στο συνημμένο φυλλάδιο υποδείξεων.

• Έλεγχος περιεχομένου συσκευασίας

Ελέγξτε το περιεχόμενο παράδοσης προτού χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Αν λείπει κάτι ή έχει υποστεί ζημιά, απευθυνθείτε στον συνεργάτη σέρβις.

- ▶ 1 × φακός LED (συμπ. θηλιάς)
- ▶ 2 × Μπαταρίες
- ▶ 1 × Θήκη ζώνης
- ▶ 1 × Οδηγίες Χρήσης

• Τοποθέτηση μπαταριών

1. Ξεβιδώστε το εξωτερικό καπάκι **4** από το περίβλημα **2**. στεγανοποίησης Προσέξτε να μην μετακινηθεί ο δακτύλιος ανάμεσα στο εξωτερικό καπάκι **4** και στο περίβλημα **2**.
2. Τοποθετήστε τις μπαταρίες **6** με τη σωστή κατεύθυνση πολικότητας μέσα στο περίβλημα **2**.
3. Βιδώστε το εξωτερικό καπάκι **4** ξανά πάνω στο περίβλημα **2**.

Ο φακός πληροί τις απαιτήσεις του αναφερόμενου βαθμού προστασίας μόνο, όταν ο δακτύλιος στεγανοποίησης ανάμεσα στο εξωτερικό καπάκι **4** και στο περίβλημα **2** στεγανοποίησης **3** είναι σωστά τοποθετημένος.

Ο φακός είναι έτοιμος για λειτουργία.




• Χειρισμός φακού

Στερεώστε τον φακό με τη θηλιά **7** για παράδειγμα στον καρπό σας, για να μπορείτε να τον χρησιμοποιήσετε με ασφάλεια.

Ο φακός διαθέτει 3 είδη λειτουργίας, οι οποίες επιλέγονται με το διακόπτη **5**.

Ο κύκλος εναλλαγής για τους τρόπους λειτουργίας του φακού λειτουργεί ως εξής:

Λειτουργία 1 → Εκτός λειτουργίας → Λειτουργία 2 → Εκτός λειτουργίας → Λειτουργία 3 → Εκτός λειτουργίας

Λειτουργία 1		Λειτουργία εξοικονόμησης (20 % φωτιστική ισχύς)
Λειτουργία 2		Μέγιστη φωτεινότητα (100 % φωτιστική ισχύς)
Λειτουργία 3		Σήμα SOS ως ακολουθία αναλαμπής

Πιέστε τον διακόπτη **5** τόσες φορές, μέχρι να ενεργοποιηθεί η επιθυμητή λειτουργία.

1. Πιέστε τον διακόπτη **5**, για να επιλέξετε τη λειτουργία 1.
2. Πιέστε τον διακόπτη **5**, για να απενεργοποιήσετε τον φακό.
3. Πιέστε τον διακόπτη **5**, για να επιλέξετε τη λειτουργία 2.

Με αυτήν την ακολουθία βημάτων επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία του φακού.

Γρήγορη επιλογή των λειτουργιών

Προαιρετικά οι λειτουργίες μπορούν να επιλεγούν γρήγορα. Οι λειτουργίες επιλέγονται όπως περιγράφεται παραπάνω, χωρίς ο φακός να απενεργοποιείται κατά την επιλογή της λειτουργίας.

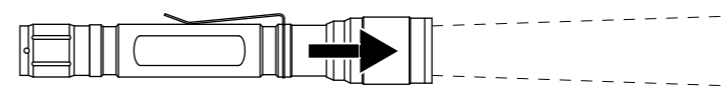
1. Πιέστε τον διακόπτη **5**, για να επιλέξετε τη λειτουργία 1.
2. Πιέστε τον διακόπτη **5** μόνο ελαφρώς, μέχρι να σβήσει το φως.
3. Αφήστε ξανά τον διακόπτη **5**. Η επόμενη λειτουργία έχει επιλεγεί.

Με αυτήν την ακολουθία βημάτων επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία του φακού.

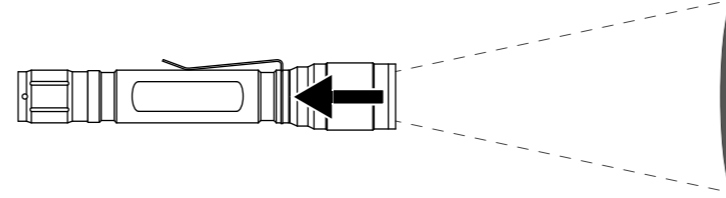
Λειτουργία εστίασης

Ο φακός διαθέτει στην κεφαλή λαμπτήρα μια συνεχή λειτουργία εστίασης. Η λειτουργία αυτή επιτρέπει τη διάχυση (μεγέθυνση) ή την εστίαση (σμίκρυνση) του φωτεινού κώνου.

1. Ωθήστε την κεφαλή λαμπτήρα μακριά **1** από το περίβλημα **2**, για να εστιάσετε (μικρύνετε) τον φωτεινό κώνο.



2. Τραβήξτε την κεφαλή λαμπτήρα **1** προς την κατεύθυνση του περιβλήματος **2**, για διάχυση (μεγέθυνση) του φωτεινού κώνου.



• Τεχνικά στοιχεία

Όνομασία	Φακός LED TLG201
Βασικό υλικό	Αλουμίνιο
Βάρος (χωρίς μπαταρίες)	98 g
Διαστάσεις	28 × 155 mm
Μπαταρίες	2 αλκαλικές μπαταρίες, τύπος AA, 1,5 V = (DC, συνεχής τάση)
Φωτιστικό σώμα (χωρίς δυνατότητα αντικατάστασης)	5 W CREE-XTE-LED
Διάρκεια φωτισμού	περ. 6 ώρες (σύμφωνα με το πρότυπο ANSI)
Εμβέλεια φωτισμού	μέγ. 175 μέτρα (σύμφωνα με το πρότυπο ANSI)
Φωτεινότητα	μέγ. 200 lumen
Διάρκεια ζωής (LED)	περ. 50000 ώρες
Λειτουργίες	3 είδη λειτουργίας (λειτουργία εξοικονόμησης (20 %), μέγιστη φωτεινότητα (100 %), σήμα κινδύνου SOS) Γρήγορη επιλογή των λειτουργιών Λειτουργία εστίασης
Βαθμός προστασίας	IP44 (με προστασία από πιτσίλισμα)

• Κατασκευαστής

GO Europe GmbH
Zum Kraftwerk 1
D-45527 Hattingen
GERMANY

GR

GR

GR

GR